

自序

香港社會近年發生很多令人憂心的事，事件一波接一波，並且是史無前例的。如何把握這些事件的意義？如何評價這些事件？如何回應這些事件以建設未來？

大部分香港基督教教會，面對這些急劇及前所未有的改變，時常滯後，置身事外，彷彿成為一股守舊且抗拒改變的力量。但是基督教教會（有別於天主教、正教會），卻誕生於五百年前急劇求變的激進運動當中。基督教的英文稱為 Protestantism（抗議宗，有些中譯為更正教），但香港有很多的基督教教會，卻對「抗議」懷有反感，把抗議等同搞事。

因為這個社會背景，筆者對宗教改革歷史產生濃厚興趣。於是筆者便離開抽象的思想，進入特定的事件中。究竟一連串天翻地覆的改變，是如何展開的呢？一五一七年十月三十一日發生的事件，與後來的事有甚麼因果關

係？英雄與時勢，是怎樣互動的？天時、地利、人和，如何配合？

歷史有很多「意外」，不是任何事都是操之在人。若我們意圖改變歷史發展的方向，我們需存謙卑；但若我們不願意參與這種改變，最終只會被歷史淘汰。五百年前天主教領導人不理會時勢大局，不願意接受改變，最終丟掉歐洲一半版圖。（聚會人數正在下降的香港教會堂會，謹希警惕。）

今年是宗教改革五百週年，不趁這機會補課，等於忘本；忘本的代價就是迷失方向。當「更正教會」不知道教會成立的初衷、目的與使命，失去了自我更正的意識，就只能隨波逐流。

馬丁路德被逼發動改革運動，乃因對當時教會社會的重重流弊，並教會領袖的麻木不仁，「哀莫大於心死」，今天教會仍醒覺到這種意識嗎？每一個時代教會的陋習都不同，我們有否與時並進，洞悉今天教會的新陋習、新盲

點？我們的教會是否還有冥頑不靈的固執領袖，不願意聆聽異己聲音的「基督教一言堂」？

歷史是一面鏡子，讓我們看到自己的境況，省察自己，溫故知新。

馬丁路德不是聖人，他的個性有不少人格瑕疵，但這個主題不是本書的重點，有興趣的讀者可看一些有關馬丁路德的最新研究著述。

本書是一本普及讀物，並非學術著作。本書對普世的馬丁路德研究並無任何貢獻，筆者只是想把西方學術研究的最新成果，結合自己的研讀心得，介紹給中文讀者，適逢這宗教改革五百週年，盼能增加讀者對馬丁路德早年生涯的認識。這本書也不是全面介紹路德的生平及改革事業，而是把重點放在一五一七至一五二一年間，路德如何從一個服從性很高的修士，演變為一個大規模不服從運動的領袖。本書只是選擇介紹其發展主線。為免讀者分心，有些細節和一些無關緊要的人名及地名皆從略。

一九八三年秋，筆者當時剛開始在耶魯大學修讀博士學位，目睹學界及教會對馬丁路德誕生五百週年的熱切討論，與目前香港學界及教會對《九十五條論綱》五百週年的不冷不熱，有著非常強烈的對比。因此萌生寫這本小書的念頭。七月中開始動筆，八月中大致完稿。

為方便一般讀者閱讀，筆者把這段歷史，細分為三十問，每一問約一千字，讓讀者可以在兩分鐘內讀完。於此呈獻給讀者的，是三十件不同的壽司，邀請大家逐件品嚐。

有三個因素奠定這本小書的寫作基礎：（1）因為這次五百週年紀念，筆者自今年一月開始，幾乎每個星期，都撥出時間閱讀路德及改革運動的著作，並曾在不同場合講授讀書心得。（2）是年五月，帶領浸大校牧處舉辦的宗教改革考察之旅，細味路德人生足迹的重要地方。（3）筆者之前對馬丁路德帶動的改革運動曾做了一些基本研究，因為這十年來，每年都在浸大宗哲系講授一門「基督宗教與文明導論」的課，其中一個星期，就是討論宗教改革。回望

這段寫作之路，實在教學相長。因此，這本書是獻給香港浸會大學「基督宗教與文明導論」課的學生。馬丁路德因為他大學教授這個身分，他才有權貼出《九十五條論綱》，要求大學辯論。筆者在浸會大學執教快滿二十七年了，寫這本書記念五百週年，責無旁貸。

羅秉祥

二〇一七年八月二十八日

備註：本書所有人名、地名的中文翻譯，主要是根據四卷本《路德文集》每冊最後所附的「中外語翻譯對照表」。



第一部

馬丁路德 × 歷史背景
「贖罪券」惹的禍？

1. 五百週年，記念何事？

宗教改革五百週年，
究竟五百年前發生甚麼事？

二〇一七年四月，從溫哥華飛回香港旅途的最後一小時，我與鄰座的「港漂」聊天。她來自上海，在中文大學畢業後，留在香港工作已有幾年。跟她談起香港一些事，覺得她不太了解香港。我告訴她：「要明白此時此刻香港為甚麼發生某些事，或香港市民有某些激烈的反應，就要先了解香港以往二十年發生了甚麼事。知道了這些事，才能洞悉所產生的雪球效應。要先明白昔日的香港，才能理解今天的香港。」我給了她幾個例子（為何每年七一都要遊行？其起源是二〇〇三年的反對二十三條立法；二〇〇四年西

九龍文化區計劃在諮詢後不惜推倒重來，當時政府仍很重視公眾諮詢後的民意，與此相比，二〇一六年林鄭月娥在興建西九故宮文化博物館一事上，她並沒有諮詢公眾意見就拍板決定，難怪引起爭議）。此時她才恍然大悟，她居港不到十年，我所告訴她的往事，她全不知道。

同理，要了解五百年前馬丁路德所做的事有何意義，也必須明白之前一百年在德意志地區發生了甚麼事。缺乏這個歷史知識，就會對五百年前發生的事，產生很多誤解。

華人教會對五百年前馬丁路德所做的事，有太多誤解。我們老生常談地說，約五百年前，馬丁路德於威登堡教堂門上貼上《九十五條論綱》，「從此點燃了宗教改革的復興之火」，或「從此展開了浩浩蕩蕩的宗教改革運動」。這些陳腔濫調，不單是簡化歷史，而且是誤解歷史。當教會誤解其過去，就會缺乏一個座標來診斷自己現在的問題。

於五百年前（一五一七年十月三十一日），在歐洲德意志地區一個非常小的市鎮威登堡（Wittenberg），一所面積

很小、歷史很短、沒有知名度的大學，裏面有一個默默無聞的小教授，名叫馬丁路德（Martin Luder），他非常認真地做了三件家常便飯式的平常事。

1. 身為教授，他時常出題目給學生辯論。不是一條題目，而是一連串的相關命題。那天，他在大學報告版（城堡教堂側門），貼出《九十五條論綱》，希望大家來辯論有關教會大赦效能的九十五個相關命題。
2. 為了讓更多人知道這些急待辯論來澄清的問題，他把這《九十五條論綱》交給當地的印刷廠。透過活版印刷這新技術，他的意念便可廣傳給普羅大眾。這是他第二次將所擬的辯論題目印刷出版。
3. 他同時身為教會神父，於是也寫了一封信給他的上司（所屬教區的主教及總主教），報告他在教區內的教會所提出的問題，並且附上一份《九十五條論綱》手抄本。翌年（一五一八年）年初，他把《九十五條論綱》的內

容，去掉拉丁文學術語言，改用通俗德語，並以講道的體裁，出版了《論大赦與恩典的講章》。

為甚麼馬丁路德那麼迫切希望大家辯論「大赦」這個題目？這些事件在當時有甚麼意義？首先，我們需要知道「大赦」這個教義的來龍去脈。其次，要明白在馬丁路德之前這個教義在歐洲的實踐情況。

我們要先明白昔日的香港發生了甚麼事，才能理解今天香港為何發生某些事及其爭議。同樣地，要明白馬丁路德當年為何對當時的「大赦」有爭議，我們必須明白之前一、二百年發生了甚麼事。

▼
神學及歷史通識叢書

教會異見生還者？

路德改教 30 問

作者

羅秉祥 P.C. Lo

責任編輯

沈靜筠

裝幀設計

奇文雲海 · 設計顧問

■
出版 / 發行

基道出版社

香港沙田火炭坳背灣街 26 號富騰工業中心 1011 室

LOGOS PUBLISHERS

Unit 1011, Fo Tan Ind. Centre, 26 Au Pui Wan St., Shatin, Hong Kong

電話：(852) 2687-0331 傳真：(852) 2687-0281

網址：<http://www.logos.com.hk>

●
承印

陽光 (彩美) 印刷公司

●
版權所有 · 請勿翻印

© 2017 基道文字事工有限公司

10/2017 初版

Cat. No. LP262

ISBN: 978-962-457-547-7

© 2017 by Logos Ministries Limited

ALL RIGHTS RESERVED

Printed in Hong Kong

刷次 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
年份 2026 2025 2024 2023 2022 2021 2020 2019 2018 2017

©2017 by Logos Ministries Limited
All Rights Reserved

“今年是宗教改革五百週年，不趁這機會補課，等於忘本；忘本的代價就是迷失方向。當「更正教會」不知道教會成立的初衷、目的與使命，失去了自我更正的意識，就只能隨波逐流。”

——本書作者

本書不是一般的神學或傳記寫作，給人全新的反思。書中每篇的提問針針見血，討論非常深入和到位。秉祥兄有深厚的神學和哲學造詣，加上多年的教學經驗，使他的提問能夠與今日香港面對的困境結連，讀的時候遊走於五百年時空之間。雖然書中難免有重覆之處，但不影響全書的一致性。路德面對的困境雖然與今日香港不同，但他的熱誠真情卻是我們需要的。

楊慶球

加拿大恩道華人神學院榮休院長、加拿大華人神學院教牧博士課程主任（義務）

為紀念宗教改革五百週年，羅秉祥教授撰寫了本書，一方面澄清過去華文書籍論說這個事件時舛錯或粗疏的地方，另一方面也就事件的發展歷程做一些時代思考和應用，呼籲華人教會更正錯誤，積極尋求改革。無論是為回顧過去抑或尋拓前路，本書都是應時之作。

梁家麟

建道神學院院長

華人基督徒多會認識馬丁路德，可是，我們對他的生平與工作往往一知半解，穿鑿附會。羅秉祥教授用淺白的筆觸，幫助我們認識路德，認識宗教改革。更重要的是，本書讓我們從路德的身上，重尋擇善固執、不畏強權的改革精神。

郭偉聯

香港浸會大學宗教及哲學系助理教授

歷史 / 神學 / 教會

Cat. No. LP262

ISBN 978-962-457-547-7



9 789624 575477

©2017 by Logos Ministries Limited
All Rights Reserved

HK\$78